

External antenna – Triangle



Dansk

Kamstrup's eksterne antenne benyttes, når øget radorækkevidde er nødvendig for at sikre optimal dataoverførsel.

Beskyttelsesklasse IP54.

Antennen monteres vertikalt så højt som muligt, for at opnå bedst mulig rækkevidde.

English

Kamstrup's external antenna is used to increase the radio range to ensure optimal datatransfer.

Protectionclass IP54.

The antenna is mounted vertically as high up as possible to ensure the best possible radio range.

Deutsch

Die externe Antenne von Kamstrup wird verwendet, wenn erhöhte Funkreichweite notwendig ist, um die optimale Datenübertragung zu sichern.

Schutzklasse IP54.

Die Antenne soll zur Erzielung bestmöglicher Funkreichweite senkrecht und so hoch wie möglich montiert werden.

Svensk

Kamstrups externa antenn, används när ökad radoräckvidd är nödvändig för att säkra dataöverföring.

Skyddsklass IP54.

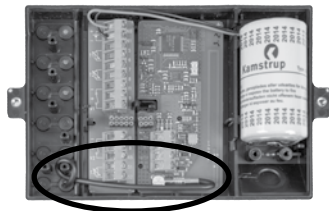
Antennen är monterad i vertikalt läge så högt upp som möjligt för att garantera bästa möjliga radio räckvidd.

kamstrup

External Antenna – Triangle Installation



MULTICAL® 60x/6x



MULTICAL® 40x



Kamstrup electricity meter



Dansk

Uden brug af værktøj føres stikket fra den eksterne antenne gennem en ledig gennemføring i bunden af varmemåleren.

Fastgør og tilslut kablet til radiomodul.

Monér antennen vertikalt, så højt som muligt for at opnå bedst mulig rækkevidde.

Udfør kontrolmåling efter endt installation.

Uden brug af værktøj føres stikket fra den eksterne antenne gennem en ledig gennemføring i bunden af varmemåleren.

Fastgør og tilslut kablet til radiomodul – se billede.

Udfør kontrolmåling efter endt installation.

Uden brug af værktøj monteres stikket fra den eksterne antenne til radiomodul – se billede. Fastgør kabel og udfør kontrolmåling.

English

Without using tools the plug is lead from the external antenna through a vacant inlet at the bottom on the heat meter.

Secure and connect the cable to the radio module.

The antenna is mounted vertically as high up as possible to ensure the best possible radio range.

Make a control measurement after installation.

Without using tools the plug is lead from the external antenna through a vacant inlet at the bottom on the heat meter.

Secure and connect the cable to the radio module – see picture.

Make a control measurement after installation.

Without using tools the plug from the external antenna is mounted on the radio module – see picture.

Secure cable and make a control measurement.

Deutsch

Ohne Gebrauch von Werkzeug den Stecker von der externen Antenne durch eine freie Durchführung im Wärmezählerbodenstück führen.

Die Leitung an das Funkmodul befestigen und anschliessen. Die Antenne soll zur Erzielung bestmöglicher Funkreichweite senkrecht und so hoch wie möglich montiert werden. Nach beendeter Installation soll eine Kontrollmessung durchgeführt werden.

Ohne Gebrauch von Werkzeug den Stecker von der externen Antenne durch eine freie Durchführung im Wärmezählerbodenstück führen.

Die Leitung an das Funkmodul befestigen und anschliessen – siehe Bild. Nach beendeter Installation eine Kontrollmessung ausführen.

Ohne Gebrauch von Werkzeug den Stecker von der externen Antenne an das Funkmodul anschliessen – siehe Bild.

Die Leitung anschliessen und eine Kontrollmessung ausführen.

Svensk

Kontakten från den externa antennen monterar genom den lediga genomföringen i botten på varmemätaren.

Montera och anslut kabeln till radiomodulen, gör kontrollavläsning efter avslutad installation.

Antennen är monterad i vertikalt läge så högt upp som möjligt för att garantera bästa möjliga radio räckvidd.

Kontakten från den externa antennen monterar genom den lediga genomföringen i botten på varmemätaren.

Montera och anslut kabeln till radiomodulen – se bilden.

Gör kontrollavläsning efter avslutad installation.

Kontakten från den externa antennen monterar i radiomodulen (utan verktyg) – se bilden.

Montera kabeln och gör kontrollavläsning.